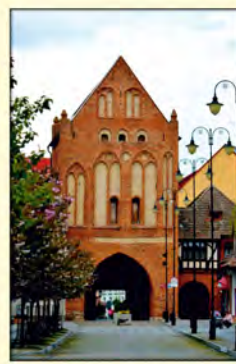




# ECHO Świdwina



## W numerze:

- Z historii ziemi świdwińskiej
- Dni Świdwina
- Święto 21. BLT
- Dycha nad Regą
- Zakończenie roku w LO
- Rusinowskie lato z folklorem
- Meksyk i Senegal w Świdwinie
- Konkurs Jana Śpiewaka i Anny Kamińskiej

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

2024, nr 307

ISSN 1428-2186

NAKLAD 5000 EGZ.

## NOWY PARTNER MARSZAŁEK PUBLISHING GROUP



Podczas wizyty delegacji Marszałek Publishing Group w Pekinie doszło do oficjalnego nawiązania współpracy z Wydawnictwem Nauk Pedagogicznych. List intencyjny w tej sprawie podpisali – w trakcie owocnego spotkania – prezes MPG dr Adam Marszałek oraz prezydent WNP Zheng Haojie.

cd. na str. 5

Michał Dahl

## PREZES Z PREZYDENTEM



Ważnym punktem wizyty prezesa Marszałek Publishing Group dr. Adama Marszałka w Europejskim Centrum Solidarności w Gdańsku było spotkanie z prezydentem Lechem Wałęsą. W jego trakcie ambasador Wojciech Piekarski wręczył Panu Prezydentowi swoją książkę zatytułowaną *Prezydent Lech Wałęsa na salonach świata. Plusy dodatnie i plusy ujemne* wydaną nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek.

K.G.



Jan Wojciech Piekarski

PREZYDENT  
LECH WAŁĘSA

NA SALONACH ŚWIATA

Plusy dodatnie i plusy ujemne

adam marszałek

5-7 lipca 2024r.

# DNI ŚWIDWINA

**W PROGRAMIE:**

**PIĄTEK (5 lipca 2024r.)**  
**PODZAMCZE**  
 • 15<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> - Animacje dla dzieci + dmuchanie  
 Występy zespołów:  
 • 17<sup>00</sup> - **WŁAM**  
 • 18<sup>00</sup> - **FALKENBLUES**  
 • 20<sup>00</sup> - **CZADOMAN**  
 • 21<sup>00</sup> - dyskoteka DJ Cortes  
 • 23<sup>00</sup> - Krzysztof Forgiel - pokaz światła  
 • Złot Food Trucków

**SOBOTA (6 lipca 2024r.)**  
**PODZAMCZE**  
 • 14<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> - Animacje dla dzieci + dmuchanie  
 • 16<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup> - zbiórka dla Gabrysi  
 • 18<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> - Wkręcenie 360 Fotobudka  
 Występy zespołów:  
 • 20<sup>00</sup> - **PŪDELSI**  
 • 21<sup>00</sup> - **JARY ODDZIAŁ ZAMKNIĘTY**  
 • Złot Food Trucków

**NIEDZIELA (7 lipca 2024r.)**  
**PODZAMCZE**  
 • 16<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> - TURNIEJ WYMIATAŹY  
 • Złot Food Trucków

Podczas imprez towarzyszących obchodom Dni Świdwina będziemy zbierać środki na wsparcie leczenia i rehabilitacji 4-letniej Gabrysi BIAŁEK  
**PROSIMY O WSPARCIE!**

ORGANIZATORZY: MIASTO Świdwin, Fundacja Siepomaga, siepomaga.pl, Świdwin, Centrum Kultury Zamki



# DNI ŚWIDWINA – WIELKIE ŚWIĘTO MIASTA

W dniach 5–7 lipca odbyły się uroczyste obchody Dni Świdwina. Jak zwykle podczas tego święta weekend wypełniony był dobrą zabawą, muzyką i smakami z całego świata. Na zamkowej scenie zaprezentowały się zespoły Włam, Falkenblues, Czadoman, Püdeli oraz Jary Oddział Zamknięty. Nie zabrakło również atrakcji dla najmłodszych mieszkańców Świdwina i przyjezdnych gości w postaci animacji i dmuchańców. Wszyscy chętni mogli skorzystać z fotobudki, zobaczyć pokaz światła przygotowany przez Krzysztofa Forgiela, wziąć udział w turnieju wymiataczy czy dyskotecce prowadzonej przez DJ Cortesa. Podczas imprez towarzyszących obchodom Dni Świdwina Fundacja Siepomaga zorganizowała zbiórkę środków na wsparcie leczenia i rehabilitacji 4-letniej Gabrysi Białek. Uzupełnieniem trzydniowej imprezy była atrakcja dla smakoszy, czyli zlot food trucków. Imprezę na fotografiach uwiecznił **Wiesław Wieczorek**, członek Zarządu PTTK Świdwin.

K.G.





## WIZYTA U PEKIŃSKICH POLONISTÓW ATRAKCJE KANTONU



Tradycyjnie w trakcie pobytu w Chinach delegacja Marszałek Publishing Group odwiedziła Pekijski Uniwersytet Języków Obcych, z którym od ponad 20 lat współpracuje. Efektem tej współpracy są zarówno liczne publikacje książkowe, jak i udział w konferencjach naukowych oraz promocja książek, a w przeszłości także staże studentów PUJO w Wydawnictwie Adam Marszałek. Wielkimi orędownikami tej współpracy ze strony chińskiej są prof. Zhao Gang (Karol), prorektor tego uniwersytetu oraz szefowa najstarszej chińskiej placówki polonistycznej prof. Li Yinan (Marysia). W trakcie kolacji, w której uczestniczyli też prezes Wydawnictwa Adam Marszałek prof. Joanna Marszałek-Kawa, prodziekan Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach prof. Waldemar Wojtasik, redaktor Michał Dahl oraz – ze strony chińskiej – lektorzy PUJO Ola i Jacek, omówiono perspektywę współpracy na najbliższą przyszłość.

M.D.



W czasie pobytu w Kantonie, stolicy prowincji Guangdong, delegacja Marszałek Publishing Group zrealizowała przygotowany przez gospodarzy bogaty program, w ramach którego odwiedziła m.in. bibliotekę miejską, muzeum historii prowincji, Wieżę Zhenhai, Akademię Rodziny Chen, liczącą 600 m wieżę Canton Tower oraz miejscowy targ, którym szczególnie zainteresowana była prof. **Joanna Marszałek-Kawa**. Wieńczącym punktem programu był wieczorny rejs statkiem po Rzece Perłowej.

M.D.



## DYCHA NAD REGĄ PO RAZ DZIEWIĄTY

Dnia 2 czerwca już po raz 9. odbył się, organizowany przez Park Wodny „Relax” w Świdwinie, Ogólnopolski Bieg Uliczny Dycha nad Regą – Memoriał Wojtka Pismenki. Zwyciężył w nim **Kostiantyn Pyshniak** z Koszalina z czasem 32:06, drugi był **Rafał Lesyk** ze Szczecinka, brązowy medal zdobył **Damian Andruszkiewicz** ze Stargardu, a tuż za nim przybiegł świdwianin **Szymon Simlat**. Wśród pań najszybsza okazała się **Swiatlana Sanko** z Grudziądza.

FB: Dycha nad Regą



# CEREMONIA PODPISANIA UMÓW MIĘDZY MPG A GPG



W toruńskiej Galerii 44 odbyła się ceremonia podpisania umów między Marszałek Publishing Group i Guangdong Publishing Group. Prezesi obu konsorcjów wydawniczych, dr **Adam Marszałek** oraz dr **Tan Jun Tie**, zawarli porozumienia zakładające opublikowanie w Polsce pięciu książek autorstwa chińskich uczonych. Już w przyszłym roku polscy czytelnicy będą mogli zapoznać się z nowymi publikacjami, m.in. na temat transformacji ekologicznej Chin i wdrażanej przez Państwo Środka strategii walki z ubóstwem. Stronę polską reprezentowali: prezes MPG dr **Adam Marszałek**, prezes Wydawnictwa Adam Marszałek prof. **Joanna Marszałek-Kawa**, dyrektor **Iwona Nadolska-Bartosiak**, dr **Daniel Kawa**, dr **Bartosz Płotka**, mgr **Michał Dahl** i **Marianna Kawa**, natomiast w skład chińskiej delegacji weszli: prezes GPG dr **Tan Jun Tie**, zastępca prezesa **Sun Bo**, dyrektor **Huang Da Cheng**, redaktor naczelny **Huang Shao Gang**, prezes Wydawnictwa Języków Obcych **Haiyan Ding Zheng Xi** oraz dyrektor ds. międzynarodowych **Chen Bin**. M.D.



## KONGRES AZJATYCKI I JEGO ASTRONOMICZNA TWARZ



Jak wiemy w maju odbył się XI Kongres Azjatycki. Odbył się, ale czy cały? Otóż nie! We wrześniu odbędzie się jeszcze trzydniowe sympozjum astronomiczne, które jest integralną częścią Kongresu. Sympozjum odbędzie się już po raz trzeci. Formuła będzie, jak zawsze hybrydowa – spotkamy się tak lokalnie, jak i poprzez platformę do spotkań zdalnych. Tak jakoś się dzieje, że rozwijamy się – pierwsze sympozjum trwało jeden dzień, drugie – dwa, w tym roku będą to trzy dni intensywnej, astronomicznej pracy.

Mamy gości z całego świata – od Japonii, Chin, Korei Południowej, Indii poprzez Ukrainę i Polskę aż do Chile i Stanów Zjednoczonych.

Szefem naukowym całego przedsięwzięcia jest, jak zwykle prof. **Jacek Krelowski**. Tytuł tegorocznego spotkania to: *Spectral features originating in interstellar clouds*.

Szczegóły dotyczące sympozjum można znaleźć na stronie: [astro.kongresazja.pl](http://astro.kongresazja.pl).

Z.K.

## MEDAL DLA SENATORA



Wiceminister Obrony Narodowej **Stanisław Wziątek** wręczył w trakcie konferencji „Demokracja Filarem Bezpieczeństwa” senatorowi RP gen. Mirosławowi Różańskiemu medal 25-lecia polskiej obecności w NATO.

K.G.



## WYNIKI KONKURSU IM. JANA ŚPIEWAKA I ANNY KAMIEŃSKIEJ



Festiwal Literacki Świdwin urodził się z konkursu. Każdej edycji festiwalu towarzyszy więc moment wręczenia nagród. Przypominamy wyniki i zostawiamy kilka kadrów z tej ważnej chwili, jeszcze raz gratulując wszystkim nagrodzonym i wyróżnionym.

W kategorii „Poezja” jury w składzie: **Ola Kołodziejek**, **Łęko ZygmuntoŃne**, **Maciej Robert** przyznało następujące nagrody: I miejsce – nie przyznano, II miejsce: **Aglaja Janczak**, III miejsce: **Ida Sieciechowicz** oraz pięć równorzędnych wyróżnień: **Marcin Wróblewski**, **Aleksandra Plewka**, **Wioletta Jaworska**, **Jan Lech**, **Marcin Kończal**.

W kategorii „Reportaż prasowy” jury w składzie: **Stasia Budzisz**, **Kaja Puto**, **Piotr Oleksy** przyznało nagrodę główną dla **Anny Mateji** za reportaż *Nagie życie* oraz wyróżnienie dla **Doroty Bidzińskiej** za reportaż *Najpiersze mieszkanie*.

Organizatorami konkursu są: Zamek Świdwin – Ośrodek Kultury, Urząd Miasta Świdwina, Starostwo Powiatowe w Świdwinie, Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna im. Jana Śpiewaka w Świdwinie. Partnerem była agencja autorska „Opowieści”.

Fotografie dzięki uprzejmości patrona medialnego Rega TV.

CK Zamek Świdwin



## WSPÓŁPRACA Z WYDAWNICTWEM NAUK PEDAGOGICZNYCH



Owocem współpracy między podmiotami będzie publikacja serii polskojęzycznych książek naukowych autorstwa wybitnych chińskich pedagogów. W spotkaniu stronę chińską reprezentowali: **Weng Qirui**, dyrektor ds. naukowych WNP, **He Yi**, kierownik redakcji, **Qi Tianheng**, menadżer ds. praw autorskich oraz redaktorzy **Fang Tanxiang** i **Xue Li**. Prezesowi MPG dr. **Adamowi Marszałkowi** towarzyszyli natomiast prof. **Joanna Marszałek-Kawa**, prof. **Waldemar Wojtasik** i **Michał Dahl**. Wydawnictwo Nauk Pedagogicznych należy do grupy pięciu najbardziej prestiżowych chińskich wydawców.

K.G.



# 21. BAZA CELEBROWAŁA SWOJE ŚWIĘTO



28 lipca br. piątkowemu świętowaniu towarzyszyła wspa-  
niała, acz wyczerpująca aura. Uczestnicy uroczystej zbiórki  
zmagali się ze skwarem lejącym się z bezchmurnego nieba.  
Ale skoro płk (s) pil. **Józef Olesiejuk** – 96-letni weteran  
świdwińskiego lotniska wytrzymał, to i pozostałym uczest-  
nikom nie pozostało nic innego, jak tylko wytrwać.

W przeddzień w kościele garnizonowym odbyła się msza  
święta w intencji żołnierzy i pracowników 21. BLT. Główną  
uroczystość rozpoczęto złożeniem meldunku o gotowości  
pododdziałów 21. BLT do uroczystości. Meldunek przyjął  
dowódca 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego w Świdwinie  
płk dypl. pil. **Piotr Iwaszko**. Wydarzeniu towarzyszyli do-  
wódcy bądź ich przedstawiciele pozostałych jednostek woj-  
skowych 1. SLT oraz innych współpracujących z nami jed-  
nostek i instytucji wojskowych z reprezentującym Dowódcę  
Generalnego Rodzajów  
Sił Zbrojnych gen. bryg.  
**Wojciechem Pikulą** na  
czele. Z satysfakcją od-  
notowaliśmy obecność  
samorządowców róż-  
nych szczebli, przedsta-  
wicieli służb munduro-  
wych, uczelni wyższych, oświaty oraz stowarzyszeń, a prze-  
de wszystkim tych, którzy poprzez służbę związani byli i są  
z lotniczym Świdwinem.



Naturalną częścią świątecznych uroczystości jest wyróżnie-  
nie i uhonorowanie intensywnie pracujących i osiągających  
najwyższe noty. W uznaniu zaangażowania, codziennego  
wysiłku wkładanego w realizację zadań służbowych  
dowódca 21. BLT z wielkim szacunkiem podjął wielu żoł-  
nierzy i pracowników RON. Stało się również tak, że uho-  
nowano naszego dowódcę. Z rąk dowódcy 1. SLT otrzymał  
odznakę pamiątkową 1. Skrzydła Lotnictwa Taktycznego,  
a wiceprezes Zarządu Głównego Stowarzyszenia Kombat-  
antów Misji Pokojowych ONZ ppłk (s) **Jerzy Kurowski**



udekorował Srebrnym Medalem Za Zasługi dla Stowarzy-  
szenia. Prezes Kurowski przekazał również swój osobisty  
dar w postaci książki „Ku czci poległych lotników” – publi-  
kacji wydanej sumptem Wydawnictwa Komitetu Budowy  
Pomnika Ku Czcii Poległych Lotników z 1933 roku, która  
znajdzie swoje honorowe miejsce w garnizonowej Sali Tra-  
dycji. Przedstawiciele oddziału rejonowego Polskiego Czer-  
wonego Krzyża w Kołobrzegu udekorowali szereg żołnie-  
rzy i pracowników medalami Zasłużony Dla Zdrowia Naro-  
du oraz odznakami Zasłużony Honorowy Dawca Krwi.

**Tegoroczne uroczystości święta 21. Bazy  
Lotnictwa Taktycznego im. mjr. pil. Stefana  
STECA związane były z 40-leciem służby  
Króla Lotu Koszącego w polskim lotnictwie  
wojskowym.**

Zabierając głos gospo-  
darz święta – płk mgr  
inż. pil. **Roman Stefa-  
niak** podkreślił, że  
przez 40 lat Su-22 „(...)”  
zaznaczył swą obecność  
zarówno w ćwicze-  
niach, pokazach oraz

przede wszystkim działalności operacyjnej zarówno w kra-  
ju, jak i za granicą. To rozdział pełen sukcesów, pięknych  
chwil, ale też chwil trudnych, gdy czerwieńszy stał się kwa-  
drat, nasz lotniczy znak. Ale by ten piękny rozdział mógł zo-  
stać napisany niezbędny był człowiek. Zarówno w powie-  
trzu wykonując zadania lotnicze, jak i na ziemi przygotowu-  
jąc samolot do lotu, dbając o infrastrukturę, zabezpieczając  
operacje lotnicze oraz zapewniając wszystko, co niezbędne  
do realizacji zadań. Przez 40 lat samolot zyskał sobie sym-  
patię grona ludzi spoza wojska, którzy na stałe stali się  
członkami naszej lotniczej rodziny. Mając świadomość, że  
jest wśród nas wielu, którzy byli częścią tej historii, jak  
i tych, którzy ją kontynuują. Jako dowódca 21. BLT, ale  
przede wszystkim jako pilot, który przez 30 lat mógł bez-  
piecznie realizować zadania pragnę serdecznie podzięko-  
wać za trud, wytrwałość oraz determinację zarówno w mi-  
nionym czasie, jak i dziś oraz zapewne w przyszłości...”





Dowódca wspominał, że towarzyszy nam świadomość o nadchodzących wielkich zmianach, które pozwolą dalej pisać nowy rozdział w historii naszej jednostki. Podziękował za wysiłek i zaangażowanie w procesie wdrażania na wyposażenie samolotu F-35, jak i FA-50. „Będzie to proces długi, pełen wyzwań, ale jak to wielokrotnie podkreślam, jestem pewien, że zakończony sukcesem” – powiedział dowódca.



Tegoroczne obchody poprzedziła Konferencja Naukowa Techniczno-Historyczna pt. „40 lat Su-22 w Siłach Powietrznych RP”, a zakończyło Spotkanie Lotniczych Pokoleń zorganizowane przez Stowarzyszenie Przyjaciół Lotniska Wojskowego Świdwin, które tradycyjnie już weszły do kalendarza obchodów Święta 21. Bazy Lotnictwa Taktycznego.



Wspomnieć należy, że konferencja pod nazwą „40 lat Su-22 w Siłach Powietrznych RP” była oczywistą okazją do odzwierciedlenia roli i pozycji Su-22, jego historii i dokonań. Była również wspaniałą możliwością przypomnienia ludzi z nim związanych oraz miejsc służby, w których startowały i lądowały.

Dla wielu, którzy poświęcili się pracy w lotnictwie uczestniczenie w obchodach Święta 21. BLT była to niepowtarzalna okazja, aby znów się spotkać i wspominać.

mjr Jarosław Barczewski, fot. 21. BLT



## WIZYTA AMBASADORA TUNEZJI

Przyjacielską wizytę w Wydawnictwie Adam Marszałek złożył JE **Taoufik Chebbi**, ambasador Republiki Tunezji w Polsce. W rozmowie z prezesem dr. **Adamem Marszałkiem** Pan Ambasador wskazał na elementy łączące narody polski i tunezyjski oraz wyraził chęć realizacji wspólnych projektów, zmierzających do pogłębienia wzajemnego zrozumienia między społeczeństwami zamieszkującymi oba państwa. Jego Ekscelencja z uznaniem wypowiedział się na temat Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego, którego druga edycja odbędzie się w dniach 19–21 lutego 2025 r. i z przyjemnością przyjął zaproszenie do udziału w wydarzeniu, przekazane przez dr. Adama Marszałka, sekretarza generalnego Centrum Badań Wschodnich i Afrykanistycznych. W spotkaniu wzięli również udział dr **Lotfi Mansour**, konsul honorowy Republiki Tunezji, a także sekretarze Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego – dr **Jamila Oueslati** i mgr **Michał Dahl**.

M.D.





# ZAKOŃCZENIE ROKU W ŚWIDWIŃSKIM LICEUM



W piątkowy poranek, 21 czerwca br., w Zespole Szkół im. W. Broniewskiego w Świdwinie odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolnego 2023/2024. Był to rok wyjątkowy – czas Jubileuszu 55-lecia Liceum i rozbudowy wyczekiwanej przez wszystkich uczniów i nauczycieli sali gimnastycznej. Na szczególną uwagę zasługują jednak – jak podkreślił dyrektor szkoły **Krzysztof Mrowiński** – wyniki w nauce, które młodzież osiągnęła dzięki zaangażowaniu i wytężonej pracy. Aż stu uczniów otrzymało świadectwa z wyróżnieniem! Najwyższą średnią ocen – 6.0 – może



pochwalić się **Dominika Bartosik** (kl. 3a LO), która jest także kandydatką do stypendium Prezesa Rady Ministrów. Ponadto dwadzieścia osób nagrodzono za dobre wyniki w nauce (średnia 4,5 – 4,74) oraz czworo uczniów za 100% frekwencję: **Dominikę Bartosik**, **Malwinę Spychalską**, **Wojciecha Chudego** oraz **Mają Szczepańską**. W czasie uroczystości ze wzruszeniem pożegnano wychowanków **Krzysztofa Pawlika**, absolwentów klasy 3w Branżowej Szkoły I Stopnia; szkołę ukończyli: **Kacper Kruszewski**, **Dawid Machaj**, **Mikołaj Malinowski**, **Kacper Marchewka**, **Wioleta Niegoda**, **Karolina Wawrzyniak**, **Barbara Włodarska**. Nagrodę w postaci pamiątkowego pióra za najwyższą średnią ocen otrzymał – **Kacper Marchewka**. Społeczność uczniowska, nauczyciele oraz pracownicy administracji i obsługi podziękowali za siedmioletnią współpracę ks. **Rafałowi Figłowi** – człowiekowi z pasją, poecie, który zarażał swoimi wyjątkowymi zainteresowa-



niami (m.in. literaturą, historią, szachami chińskimi) zarówno uczniów, jak i pracowników szkoły. Łzy wzruszenia mieszały się z uśmiechem na myśl o nadchodzących wakacjach. Zasady bezpiecznego wypoczynku młodzież miała okazję przypomnieć sobie kilka dni przed zakończeniem roku szkolnego, biorąc udział w konferencji profilaktycznej „Bezpieczne wakacje”. Koordynatorką tego ważnego przedsięwzięcia była pedagog **Dorota Chojnacka**, przy współpracy z **Jolantą Zatoń**, nauczycielką biologii oraz **Ireną Siwińską-Myszką**, nauczycielką chemii. Zapewne cenne uwagi wykorzystane będą przez uczniów, by szczęśliwi, wypoczęci, pełni energii i zapału powrócili do szkoły we wrześniu.

Małgorzata Olszewska





## INAUGURACJA PODRĘCZNIKA PASA I SZLAKU



Jednym z najważniejszych wydarzeń w programie delegacji Marszałek Publishing Group w Chinach był udział prezesa MPG dr. **Adama Marszałka** w inauguracji *Podręcznika Pasa i Szlaku*. W pekińskim hotelu InterContinental odbyła się ceremonia zorganizowana przez Wydawnictwo Akademii Nauk Społecznych, w której udział wzięli m.in. wydawcy z Libanu, Turcji i Wielkiej Brytanii. Prezes WANS **Zhao Jianying** pogratulował Prezesowi przygotowania jednego z pierwszych na świecie tłumaczeń publikacji i wskazał na jakość przekładu oraz najbardziej atrakcyjną – zdaniem Działu Marketingu WANS – szatę graficzną polskiej wersji podręcznika na tle wszystkich dotychczasowych wydań.

M.D.

## MEKSYK I SENEGAL W ŚWIDWINIE

W dniach 12 i 13 lipca na terenie świdwińskiego zamku odbyło się niesamowite wydarzenie kulturalne. Przywitaliśmy gości z dalekich zakątków świata z Meksyku i Senegalu. Estampas de Mexico oraz senegalski Ballet Saly Velingar zaprezentowały swoje niezwykle występy pełne energii, koloru i tradycji, które pozwoliły zanurzyć się w fascynujących kulturach Meksyku i Senegalu. Podziękowania należą się burmistrzowi Świdwina **Piotrowi Felińskiemu** za finansowe wsparcie wydarzenia, organizatorowi festiwalu Czaplincekiemu Ośrodkowi Kultury, artystom za niesamowite widowisko oraz wspaniałej publiczności, która tak gorąco ich oklaskiwała.

Świdwiński Ośrodek Kultury Zamek



## KĄCIK LITERACKI

### Prezydent Lech Wałęsa na salonach świata

*Plusy dodatnie i plusy ujemne*

Dla każdego dyplomaty praca dla głowy państwa, prezydenta czy monarchy to wielkie wyzwanie, ale i satysfakcja. Doświadczyłem tego jako szef protokołu dyplomatycznego. Opisując aktywność zagraniczną prezydenta Wałęsy, nie można abstrahować od sytuacji geopolitycznej na świecie, a w szczególności w Europie. Wówczas istniały jeszcze: Związek Radziecki, Układ Warszawski i RWPG (Rada Wzajemnej Pomocy Gospodarczej). W Europie Wschodniej i Środkowej stacjonowało blisko milion żołnierzy i personelu Armii Czerwonej, z czego ponad 100 tysięcy w Polsce.

Staralem się dotrzeć do ludzi, którzy w latach 1990–1995 byli blisko Lecha Wałęsy. Niestety wielu, którzy mogliby dodać sporo ciekawostek do opisu tego okresu, już nie ma. Ponadto korzystałem z materiałów własnych, Kancelarii Prezydenta RP (1990–1995), publikacji książkowych i archiwów prasowych.

Nie ograniczyłem się jedynie do rozmowy z bohaterem książki. Chciałem pokazać szersze opinie o Nim. Porozmawiałem także z: prezydentem A. Kwaśniewskim, premierami J.K. Bieleckim i H. Suchocką, L. Balcerowiczem, A. Olechowskim, J. Onyszkiewiczem, A. Drzycimskim, N. Daviesem, A. Michnikiem oraz z ambasadorami, dziennikarzami i tłumaczami.

W działalności zagranicznej prezydenta L. Wałęsy było wiele elementów wspaniałych, były też cienie. Stąd też w tytule książki zapożyczony od Niego „plusy dodatnie i plusy ujemne”.

Od Autora



Jan Wojciech Piekarski

### PREZYDENT LECH WAŁĘSA

NA SALONACH ŚWIATA

*Plusy dodatnie i plusy ujemne*

adam marszałek

Jan Wojciech Piekarski,  
*Prezydent Lech Wałęsa  
na salonach świata.*  
*Plusy dodatnie i plusy ujemne,*  
Wydawnictwo Adam Marszałek,  
2023, ss. 422



# RUSINOWSKIE LATO Z FOLKLOREM



„Rusinowskie Lato z Folklorem” to impreza, na której po raz trzynasty spotkało się kilka zespołów folklorystycznych. Gmina Świdwin na rusinowskiej scenie gościła siedem zespołów artystycznych: „Jarzębiny” ze Świeszyna, „Gardianki” z Gardna, „Dąbrówka” z Dygowa, „Olibabki” z Bierzwnicy, „Dąbrowiaczy” i „Barwinok” z Rusinowa oraz chór „Kantata” ze Smardzka. Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w kościele w Rusinowie, celebrowaną przez księdza **Emila Wojtala**. Oficjalnego otwarcia w imieniu wójta gminy Świdwin dokonał sekretarz gminy **Sebastian Basiejko**, który powitał wszystkich zaproszonych gości i zaprosił do wspólnej biesiady i poczęstunku. W ramach podziękowania za udział zespoły otrzymały pamiątkowe statuetki i dyplomy. W realizacji wydarzenia pomogła **Marianna Balcerek** i zespół „Dąbrowiaczy” oraz pracownicy hali i świetlic gminnych.

UG Świdwin

## OBIAD NA TORUŃSKIEJ STARÓWCE NOMINOWANE NAUCZYCIELKI



W dniu 18 lipca w Urzędzie Miasta Świdwin odbyła się uroczystość wręczenia aktów nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego. Burmistrz **Piotr Feliński** z ogromną radością pogratulował tego zaszczytnego osiągnięcia: **Alicji Szczerbińskiej** (SP nr 4), **Annie Oleńczuk** (SP nr 4) oraz **Joannie Rewińskiej** (SP nr 1). Dziękując za nieustający wysiłek, poświęcenie i wkład w edukację młodego pokolenia, która jest fundamentem, na którym budujemy przyszłość naszej społeczności, życzył dalszych sukcesów zawodowych, satysfakcji z pracy oraz nieustającej pasji do nauczania.

UM Świdwin

Ważnym punktem w programie wizyty delegacji z Kantonu w Grodzie Kopernika był obiad w kultowej toruńskiej restauracji „Chleb i Wino”, wydany przez prezesa Marszałek Publishing Group dr. **Adama Marszałka** na cześć prezesa Guangdong Publishing Group dr. **Tan Jun Tie** i towarzyszącej mu delegacji. Na zaproszenie prezesa w spotkaniu wzięli udział przedstawiciele władz lokalnych: wicemarszałek województwa kujawsko-pomorskiego dr **Marek Wojtkowski**, zastępca prezydenta miasta Torunia **Adam Szponka** oraz wiceprzewodniczący Rady Miasta Torunia prof. **Marcin Czyżniewski**. Stronę polską reprezentowali: prezes MPG dr **Adam Marszałek**, prezes Wydawnictwa Adam Marszałek prof. **Joanna Marszałek-Kawa**, kierownik redakcji literackiej WAM **Marianna Kawa**, wiceprezes Centrum Badań Wschodnich i Afrykanistycznych **Michał Dahl** i tłumaczka **Song Luozi**. Specjałów kuchni polskiej próbowali też członkowie chińskiej delegacji: prezes GPG dr **Tan Jun Tie**, zastępca prezesa **Sun Bo**, dyrektor **Huang Da Cheng**, redaktor naczelny **Huang Shao Gang**, prezes Wydawnictwa Języków Obcych **Haiyan Ding Zheng Xi** oraz dyrektor ds. międzynarodowych **Chen Bin**.

M.D.





# XII MARSZ ŚWIDWIŃSKICH AMAZONEK



W sobotę 8 czerwca Amazonki po raz XII ruszyły w drogę organizując Marsz Nordic Walking. W marszu wzięły udział Amazonki z zaprzyjaźnionych klubów spoza powiatu świdwińskiego: Kołobrzegu, Szczecina, Stargardu, Koszalina oraz Szczecinka. Wśród zaproszonych gości znalazł się starosta **Mirosław Majka**, wiceburmistrz **Robert Chaiński** oraz przedstawiciele zaprzyjaźnionych organizacji pozarządowych. W tym roku dzięki uprzejmości przewodniczącej PZERI **Reginie Barszcz** uczestnicy przed wymarszem mogli zebrać się w Klubie Seniora na mały poczęstunek, by następnie po krótkiej rozgrzewce na Podzamczu przy rzece Rega wyruszyć w stronę Bukowca. Opiekę medyczną zapewniła pielęgniarka **Lucyna Gasztold**, a prowadzącą marsz była **Grażyna Makowska**, instruktor ds. organizacji imprez sportowych z Parku Wodnego Relax. W otoczeniu przepięknych świdwińskich lasów, zachwycając się urokiem pachnącej o tej porze przyrody, maszerujące z kijkami Amazonki pokonały trasę ok. 5 km i dotarły nad jezioro Bukowiec. Niektóre uczestniczki pokonały kolejne 2 km krocząc dookoła jeziora. W ośrodku wypoczynkowym czekał na uczestników gorący posiłek, ciasto, kielbaska z grilla i przekąski. Był to dzień wypełniony radością, tańcem i wymianą doświadczeń osób dotkniętych chorobą, którzy cieszą się życiem i korzystają z niego całymi garściami. Amazonki podziękowały wszystkim przyjezdnym koleżankom i zaproszonym gościom za aktywny udział i mile spędzony czas. Zaproszonym Amazonkom za udział w marszu zostały wręczone dyplomy, małe upominki oraz gadzety promujące miasto i powiat Świdwin. Impreza zorganizowana była w ramach zadania publicznego z gminą miejską Świdwin pt. „Z kijkami po zdrowie i kondycje”.

UM Świdwin

## 65-LECIE ŚLUBU PAŃSTWA KALKA ABSOLUTORIUM DLA BURMISTRZA



Dostojnym Jubilatom Państwu **Stanisławie i Kazimierzowi Kalka** z Rogalina, z okazji 65-tej rocznicy ślubu, wójt gminy Świdwin **Kazimierz Lechocki** złożył życzenia i serdeczne gratulacje wytrwania dotrzymanego słowa w związku małżeńskim tak długich lat. Wójtowi gminy towarzyszył jego zastępca **Tomasz Waszczyk** oraz najbliższa rodzina Państwa Kalka.

UG Świdwin



Burmistrz Świdwina **Piotr Feliński** przyjął absolutorium za wykonanie budżetu za ubiegły rok. Podziękowania za to ważne dla niego wyróżnienie skierował do wszystkich radnych oraz skarbnik **Magdaleny Grad** za szczegółową prezentację wykonania budżetu oraz sekretarza **Andrzeja Rewińskiego** za przygotowanie raportu o stanie gminy, co pozwoliło lepiej zrozumieć i ocenić obecną sytuację. Szczególne podziękowania skierował do wszystkich pracowników Urzędu Miasta oraz wszystkich jednostek mu podległych, dzięki którym można realizować ambitne cele i plany, które przynoszą korzyści wszystkim mieszkańcom gminy.

UM Świdwin



## OBRADY KAPITUŁY LINDEGO PREZES W AKADEMII NAUK SPOŁECZNYCH



Swoje kolejne posiedzenie odbyła polska część międzynarodowej Kapituły Nagrody Miast Partnerskich Torunia i Getyngi im. Samuela Bogumiła Lindego. Obecnie tworzą ją profesorowie: **Radostaw Sioma**, **Leszek Żyliński** oraz **Karina Obara**, która zastąpiła prof. **Violettę Wróblewską** i dr **Adam Marszałek**. Tematem spotkania było podsumowanie uroczystości wręczenia kolejnych nagród w Toruniu i rozmowa na temat modyfikacji kolejnych edycji Nagrody. Wręczenie kolejnych nagród nastąpi w Getyndze jesienią 2025 roku. W roli gospodarzy wystąpili dyrektor **Zbigniew Derkowski** oraz **Piotr Giza**.

Piotr Giza



20 czerwca 2024 r. w pekińskim Hotelu Intercontinental odbyło się sympozjum zorganizowane przez Chińską Akademię Nauk Społecznych oraz Południowo-Zachodni Uniwersytet Finansów i Ekonomii. Towarzyszyła mu prezentacja książki pt. „New Quality Productive Forces” autorstwa prof. **Gaia Kaichenga**, dziekana Wydziału Ekonomii SWUFE. W ramach sympozjum przemówienia wygłosili m.in.: prezes Wydawnictwa Akademii Nauk Społecznych **Zhao Jianying**, prorektor SWUFE prof. **Wang Qing**, prof. **Li Haijian** z Akademii Nauk Społecznych i prezes Marszałek Publishing Group dr **Adam Marszałek**. Prezes MPG oraz **Essam Audam Adam** z konsorcjum wydawnictw arabskich byli jedynymi zagranicznymi wydawcami zaproszonymi do współpracy w zakresie tłumaczenia i publikacji książki prof. Gaia Kaichenga.

Michał Dahl

## PODWÓJNE ZŁOTO JÓZEFA SOKOŁOWSKIEGO SPOTKANIE W EUROPEJSKIM CENTRUM SOLIDARNOŚCI



**Józef Sokołowski**, mieszkaniec gminy Świdwin, na odbywających się we Wrocławiu VI Mistrzostwach Polski w Martwym Ciągu WPC zdobył dwa złote medale w kategorii Open Master Absolute i Master M6. Serdeczne gratulacje dla Mistrza złożył wójt gminy Świdwin **Kazimierz Lechocki**.

UG Świdwin



Dyrektor Europejskiego Centrum Solidarności **Basil Kerski** oraz jego zastępca dr **Przemysław Ruchlewski** spotkali się z JE **Janem Wojciechem Piekarskim**, byłym szefem protokołu dyplomatycznego i autorem książki *Prezydent Lech Wałęsa na salonach świata. Phusy dodatnie i plusy ujemne* oraz prezesem Marszałek Publishing Group dr **Adamem Marszałkiem**. W trakcie rozmowy dyrektor ECS zaprezentował plany tej instytucji na najbliższą przyszłość, wyraził także gotowość współpracy z Wydawnictwem Adam Marszałek.

W.K.

## CZYTAJĄ „ECHO ŚWIDWINA”



**Tomasz Lerski**,  
pisarz, krytyk literacki,  
Warszawa



prof. **Mao Yinhu (Zosia)**,  
dziekan Instytutu Literatury i Kultury Obcej  
Kantońskiego Uniwersytetu Studiów Międzynarodowych



**Lena Kukuryka**,  
uczennica SP nr 2,  
Toruń



**Lech Dobroczyński**,  
wicedyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji,  
Warszawa



## STYPENDIA BURMISTRZA DLA NAJLEPSZYCH UCZNIÓW



W dniu 18 czerwca br. zastępca burmistrza miasta Świdwin **Robert Chaiński** w imieniu burmistrza **Piotra Felińskiego** wręczył stypendia uczniom świdwińskich szkół podstawowych na podstawie uchwały Rady Miasta Świdwin z dnia 27 kwietnia 2022 r. w sprawie przyjęcia regulaminu przyznawania przez burmistrza miasta Świdwin nagród i stypendiów w ramach „Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży”. W uroczystości wzięli udział: wiceprzewodniczące Rady Miasta Świdwin **Justyna Kondracka** i **Michalina Komorowska**, radni: **Regina Barszcz**, **Barbara Bujak**, **Jerzy Konat**, **Mirostław Dereń**, **Łukasz Lemańczyk**, dyrektorki miejskich szkół podstawowych: **Anna Lipkowicz**, **Magdalena Bujakowska**, **Agnieszka Rosińska**, **Dorota Borowczak**, rodzice oraz nagrodzeni uczniowie.

Stypendia burmistrza Miasta Świdwin otrzymali następujący uczniowie: **Marcelina Tymińska** (SP nr 1), **Dominik Wojciechowski** i **Dawid Wojciechowski** (SP nr 2), **Nastazja Zapotoczny**, **Szymon Szablewski**, **Hubert Samulewicz**, **Piotr Bafia**, **Piotr Goździela** (SP nr 3), **Ignacy Wardeński**, **Łucja Szczytkowska**, **Piotr Sokołowski**, **Jakub Sadło**, **Zuzanna Grodkowska**, **Błażej Gromada**, **Jagoda Gajda**, **Jolanta Fudalska**, **Aleksandra Mojsym**, **Justyna Liszka**, **Fabian Goźliński**, **Zofia Mańkut**, **Zuzanna Kopyna**, **Maksymilian Obszyński**, **Lena Czarnecka**, **Jan Kuzko**, **Stanisław Kuzko** oraz **Kacper Knapik** (SP nr 4).

Galę wręczenia nagród swoimi występami uświetnił zespół WŁAM pod kierunkiem **Roberta Ussa** oraz recytacje **Dawida Wojciechowskiego** i **Dominika Wojciechowskiego**.

Gratulujemy osiągniętych wyników oraz życzymy wytrwałości i pasji w drodze do kolejnych sukcesów.

UM Świdwin

## SUKCES ŚWIDWIŃSKICH TENISISTÓW



W połowie czerwca w Wierzbicinie koło Nowogardu odbyły się Mistrzostwa Województwa Zachodniopomorskiego w tenisie stołowym w kategorii juniorów. Na mistrzostwach dobrze zaprezentowali się zawodnicy ze Świdwina: **Marcel Kula** i **Konrad Pyra**, którzy wywalczyli drugie miejsce w grze podwójnej (debel). Dopiero w finale ulegli faworytom ze Szczecina 3:0.

Życzymy samych sukcesów w 2. lidze i kolejnych turniejach.

UM Świdwin

## PANIE DYREKTOR I BURMISTRZ

Na podstawie przeprowadzonych w maju konkursów na kandydatów na stanowiska dyrektorów Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 oraz Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 2, burmistrz Świdwina **Piotr Feliński** powierzył stanowiska dyrektorów tych placówek paniom: **Annie Lipkowicz** i **Magdalenie Bujakowskiej**. Obie panie pokierują pracą szkół przez kolejne pięć lat szkolnych.

UM Świdwin





## Z historii miasta i ziemi świdwińskiej

PIERWSZE DNI, PIERWSZE TYGODNIE  
POLSKIEGO ŚWIDWINA cz. III

W ostatniej, trzeciej części wspomnień Erika Koepp zostaje zmuszona do opuszczenia rodzinnego miasta, swojej małej ojczyzny. Pewnie bez świadomości, że na zawsze. Ukochała to miasto, co wynika z innych jej relacji. Najbardziej utkwiły w pamięci krańcowo różne od siebie postawy trzech osób. Polaka kradnącego wózek, wyrzucając wcześniej z niego dziecko i dobytek Niemce opuszczającej obóz Polce, która widząc zachowania rodaków, mówi że jest jej wstyd, że jest Polką oraz angielskiego żołnierza, który z opiekuńczą troską wprowadza na statek ciotkę Eriki i ta ze łzami w oczach mówi: Znowu jesteśmy traktowani jak ludzie.

Czytałem wiele relacji i wspomnień Niemców z tego okresu. W kilku przewijały się dwa nazwiska szlacheckich pań: hrabiny Wolmer de Polenta i farmaceutki Franciszki Chromowskiej, które w różnym zakresie pomagały internowanym. Obie Panie miałem zaszczyt znać. Jestem też dumny z postawy moich rodziców, którzy również udzielali lokatorom obozu pomocy.



Znaczek upamiętniający tragedię wysiedlenia

W lutym 1946 roku stoimy przed obwieszczeniem w języku niemieckim zatytułowanym: „Powrót Niemców do ojczyzny”. Czytamy tam o umowie aliantów, że przesiedlenie winno dokonywać się w uporządkowany sposób. Teraz wszyscy, którzy przeżyli, powrócą. O tym rozmawiamy i tak myślimy. Wojna jest od roku zakończona. Dzieci nie miały w tym czasie szkoły. Wbrew naszym oczekiwaniom zaczynają się przymusy, bez zapowiedzi, wypędzenia z jednej, drugiej, trzeciej ulicy. Któregoś dnia, po powrocie z pracy, drzwi mojego mieszkania są zabloko-

wane i oklejone urzędową taśmą. Wszyscy mieszkańcy Mittelstrase (ul. Łączna) szybko spakowali podręczny bagaż i musieli opuścić mieszkania. Pani Schreiber i Binchen zniknęły. Kiedy wszystkie trzy ciotki przeniosły się do nas, ja i Friedchen spaliśmy w ich pokoju. Na moją sytuację poskarżyłam się pracodawcy. Jego interwencja w urzędzie okazała się skuteczna. Odzyskałaliśmy mieszkanie.

Świdwiński obóz przesiedleńczy był zaledwie przystankiem przed wywózką z dworca towarowego. Gospodarze z pobliskich wsi, a nawet mieszkańcy Białogardu, musieli przejść przez ten obóz. Niegdyś, gdy wracałam z pracy po raz pierwszy zobaczyłam sporą grupę osób na tym dworcu. Trochę z boku słaśniała się starsza kobieta, na którą spadały nieustające razy strażnika. Jej „wina” polegała na tym, że nie przyłączyła się do grupy przywiezionych do obozu. Ona była tylko przejeżdżającą w Świdwinie, by odwiedzić rodzinę. Udało jej się wyrwać z rąk brutalnego strażnika tylko dzięki Polce mieszkającej w pobliżu, która przemówiła ostro do rozumu funkcjonariusza.

13 kwietnia 1946 roku razem z krewnymi zostałam umieszczona w obozie. Pozostałe nam jeszcze ubrania nałożyliśmy na siebie. Po dwóch dniach pobytu w obozie popędzono nas na dworzec (ok. 3 km). Tylko najstarsi więźni są wozem konnym, ale bez bagażu. Ciocia Emma jest z nami. Chciała mi dać jeszcze torbę z uchwytym stanowiącą jej jedyną własność. Przy bramie obozu widzę, jak kobiecie odbierają wózek w którym wiozła trzyletniego dzieciaka. „Dzieciak przecież może iść” – pada uzasadnienie. Ciotka Lieschen dźwiga bagaż na swoich ramionach. W pobliżu Bramy podchodzi Polak i mówi: „za ciężki!”. Chce jej zabrać bagaż, ale ona trzyma go mocno: „to jest przecież moje posłanie!”. Wtedy Polak odcina bagaż i znika z nim.

Na dworcu towarowym czeka Polka, u której Friedchen pracowała. Inaczej niż większość Polaków, z którymi miałam do czynienia, ta Polka słabo posługuje się językiem niemieckim. Obie płakały nad swoim losem: mąż Friedchen Gerhard był ciężko ranny w Rosji i umarł w lazarecie, jedyny syn Polki poległ w walkach o Kołobrzeg. Polka Wagner źle się czuła w Świdwinie, po-



W drodze do transportu

nieważ musiała być świadkiem tylu niesprawiedliwości. „Wstydzę się, że jestem Polką”, powiedziała. Pani Wagners przyniosła nam do pociągu termos z kawą i dłuższy czas została z nami. Złorzeczyła milicjantom, którzy ją odpędzali. Nocą przychodzą do naszego wagonu urzędnicy. Chcą zabrać nasze ostatnie złotówki, ponieważ żadne polskie pieniądze nie mogą być zabrane na Zachód. Nie mamy niczego.

Kiedy w Szczecinie czekamy na skierowanie do baraków, Polacy ofiarują nam dzban wody za 100 złotych. W czasie podróży nie otrzymaliśmy ani napojów, ani prowiantów. Noc spędzamy w jednym pomieszczeniu, ciało przy ciele, siedząc na podłodze. Następnego dnia przechodzimy przez kontrolę celną. Dora Strehlow, koleżanka z klasy, przeszła już i ostrzega mnie: „książeczki oszczędnościowe będą zabierane. Jeśli jeszcze coś masz, ukryj dobrze”. Dora, która mieszkała w Koszalinie, została zabrana bez swoich małych dzieci i wypędzona na Wschód. Gdy powróciła znalazła swojej dzieci u znajomych. Moja książeczka oszczędnościowa zaginęła podczas wypędzenia, ale książeczkę mojej najmłodszej siostry ukrywałam w płóciennej torbie pośród różnych bezwartościowych rzeczy. Przeciwno wszom dostaliśmy DDT do smarowania głowy, a następnie udaliśmy się na wielki transportowiec.

Widzę jak angielski żołnierz bierze ciocię Emmę pod ramię i ostrożnie prowadzi na statek. Łzy płyną mi po policzkach. Znowu jesteśmy traktowani jak ludzie. Statek płynie powoli i ostrożnie ze względu na miny. Większość wreszcie wysypia się. Pewnego popołudnia przychodzą jacyś młodzi ludzie. Chcą nas troszkę pokrzepić. Nie chcę psuć im radości. Śpiewamy jedną pieśń, do której mogą wszyscy się dołączyć. Nie ma jednak żadnego echa. W jednym z pomieszczeń stoimy pośrodku milczących ludzi, jak na scenie wielkiego teatru. Kiedy jednak ktoś zaczyna śpiewać pieśń pomorską, wszyscy włączają się. W tym momencie łzy płyną mi z oczy i rozumiem, że straci-



łam ojczyznę. Skradam się na rufę i patrzę na coraz bardziej oddalający mnie od ojczyzny tor płynącego statku.

Przez świdwińską listę poszukiwanych znajduje wkrótce moich krewnych i 1 maja 1946 roku jestem u mojej matki i dwóch sióstr w Kiel. Latem przy-

jeżdża najstarsza siostra w odwiedziny. Po przebyciu tyfusu nielegalnie przeszła granicę, wszyscy jesteśmy znowu razem.

Oprac.: Zbigniew Czajkowski

## JUBILEUSZOWE SPOTKANIE



Z okazji 20. rocznicy nawiązania współpracy pomiędzy Wydawnictwem Chińskiego Uniwersytetu Ludowego a Wydawnictwem Adam Marszałek prezes **Li Yongqing** wydał uroczystą kolację na cześć prezes WAM prof. **Joanny Marszałek-Kawy**. W trakcie spotkania, w którym uczestniczyli też: wieloletni dyrektor CRUP prof. **He Yaomin**, prof. **Miao Huashou**, dyrektor **Wang Lei**, redaktor **Liu Weixin** (Yolanda), a także prezes MPG dr **Adam Marszałek**, prof. **Waldemar Wojtasik** i red. **Michał Dahl**, omówiono dotychczasowe osiągnięcia i perspektywy dalszej współpracy

M.D.

## TORUŃSKIE PRZEDSZKOLA ANNY ŁUKASZEWSKIEJ

W toruńskiej Galerii 44 odbyła się promocja książki dr **Anny Łukaszewskiej** zatytułowanej *Przedszkola w Toruniu w latach 1945–1990*. Wśród kilkudziesięciu gości byli m.in. profesorowie: **Zbigniew Girzyński**, **Piotr Kostyło**, **Jarosław Klaczkow**, **Mirosław Golon**, **Jacek Krelowski**, prezes **Jacek Gajewski**, były wiceprezydent Torunia **Zbigniew Fiderewicz**, ksiądz **Mikołaj Hajduczenia**, dr **Bogdan Lewandowski**, historyk regionalista **Andrzej Lubiński**, założycielka Wyższej Szkoły Handlu i Usług w Poznaniu **Magdalena Górską**, wybitny muzyk **Sławek Wiercholski** oraz wspierający autorkę mąż **Władysław Poremba** i dzieci **Karolina** i **Arkadiusz Łukaszewscy**, a także liczna grupa dyrektorów i pracowników toruńskich przedszkoli.

K.G.





## ZAWODY SPŁAWIKOWE DLA DZIECI NIEPEŁNOSPRAWNYCH PODPISANIE UMOW DLA KLUBÓW SENIORA



9 czerwca na malowniczym Zalewie Sidłowo już po raz siódmy odbyły się Ogólnopolskie Towarzystwo Zawody Spławikowe dla Dzieci z Niepełnosprawnością, których to organizatorem była Świdwińska Szkoła Ekologiczno-Wędkarska. Pierwsze miejsce w zawodach zajęł **Kacper Rakoczy** pod opieką **Zbyszka Szewczyka**. Miejsce II zajęła **Eliza Jakiel** pod opieką **Michała Terefenko**. Miejsce III należało do **Dariusza Obszyńskiego** pod opieką **Mai Kozakowskiej**.

Dla nas jako organizatorów zwycięzcami tych zawodów są jak zawsze wszystkie dzieci biorące udział w tych zawodach. Puchary, medale, dyplomy i prezenty wręczali: burmistrz miasta Świdwina **Piotr Feliński**, radna Rady Miasta **Regina Barszcz**, prezes WBB **Norbert Stolarczyk** oraz **Piotr Gładysz**. Zawody były bardzo udane ze względu na super atmosferę i piękną pogodę.

Piotr Klimczak



W Szczecinie wójt gminy Świdwin **Kazimierz Lechocki** podpisał umowę z wojewodą zachodniopomorskim **Adamem Rudawskim** na dofinansowanie Klubów Seniora + w miejscowościach Krosinno, Rogalino oraz Cieszeniewo. Łączna kwota wsparcia to 87 480 zł.

UG Świdwin

## SPOTKANIE Z REDAKTOR TANG LI



Do miłego spotkania doszło przed słynnym domem handlowym Xiushu w Pekinie. Członkowie delegacji Marszałek Publishing Group odbyli rozmowę ze słynną dziennikarką Chińskiego Radia Międzynarodowego **Tang Li** (Zofią). Redaktor Zofia Tang w przeszłości była korespondentką chińskich mediów w Polsce. Znająca doskonale język polski dziennikarka opowiadała prezesowi dr. **Adamowi Marszałkowi** oraz towarzyszącym mu prof. **Joannie Marszałek-Kawie**, prof. **Waldemarowi Wojtasikowi** i **Michałowi Dahlowi** o aktualnych przemianach społeczno-kulturowych w Państwie Środka.

K.G.

## NOWA KSIĄŻKA DLA DZIECI



W wyniku umowy podpisanej przez prezesa Marszałek Publishing Group dr. **Adama Marszałka** z przedstawicielami Wydawnictwa Guizhou pod koniec bieżącego roku na polskim rynku wydawniczym ukaże się książka „Kocham mamę, kocham tatę”, autorstwa wybitnego chińskiego pedagoga prof. **Zhu Yongxina**. Za bogatą oprawę graficzną książki odpowiadała znana ilustratorka **Yu Rong**. „Kocham mamę, kocham tatę” to kolejna inicjatywa skierowana do najmłodszych czytelników, poszerzająca ofertę Wydawnictwa Adam Marszałek.

M.D.